GAZETA
DE TRANSILVANIA,

ANUL (KU PREANALTA VOIE.) AL VIII-LEA.

Nro 5. *Brashov, 15. Januarie.* 1845.

Gazeta de Transilvania ese de dóu orĭ pe sĭptĭmĭnă. Preţul lor este pe anul întreg 8 fiorinĭ (24 dóuzecherĭ) ’n afară pe 7 fiorinĭ arginţ ’n Brashov.

Prenumeraţia se face ’n Brashov la Redacţie saŭ la Editorul, iar ’n afară pe la c. c. poşte, cum şi la DDnii prietenĭ koreşpondenţĭ aĭ poşdrĭĭ; ’n Bucureşci la D. librar I. Romanov et Komp.

TRANSILVANIA.

Sibiiŭ, 20. Ian. Adunarea naţionalŭ sasckŭ fu deschisŭ prin D. graf al naţiei Ioan Waxmann. — — Dupŭ cĭrĭ private sĭnt̆re naţia sasckŭ aŭ dovĕndit dela preanaltul loc voie de a pidika o kasŭ de ’mprumutat, prin kareа maĭ vărtos oamenilor neavuţĭ s’ se ’nlesniaskŭ miĭloacele de a pidika banĭ kund aŭ trebuinţŭ, fărŭ ka s’ maĭ fie silĭţi a kĕdea ’n giarăle kumetarilor storkătorĭ de sănţele şi de mădula sărakilor. — Komplicĭi la cĭfereа deskrisŭ ’n Np. tr. sunt 9 romănĭ şi 2 romăne, dar numaĭ doĭ sunt cunoskutorĭ ’n sensul strins. Un solgăbirŭ (sub-ĭrmĭtor) e greŭ ’nvinuit la istoria aceasta de omor, kĭcĭ adekŭ aŭ nedespus aspru ne unĭĭ nevinovaţĭ şi aŭ slovozit ne cel maĭ vinovat.

— Şirile acestea le avem dupŭ Sieb. Bote din Sibiiŭ.

Acelaş Bote ne spune, kŭ unĭĭ kriminalĭ aŭ pus foku la sura predikatorului susesk şi kŭ din Sasĭ prea puţinĭ aŭ pus mĭna s’ stingă, iar din romănĭ tokma nimenĭ. — Preoţĭ romănescĭ! Puţinŭ voiu de kĕdere ’n prepusurĭ, ’nvĕţaţiĭ s’ kunoaskŭ, kumkŭ ’n zilele noastre prin sfat şi răsvĕrat nu ajunşem la nimic, ci din kontră venim ’n perikol de a perde tot; advĕrurile aminte, kŭ kŭ toţiĭ suntem fiiĭ aceluiaş patriĭ şi kŭ unde periklul amerinţă la toţi, akolo se kuvine a kita de orĭ ce diferinţe partikulare orĭ şi politice. ’N Dobrin kasele romănilor era cele maĭ ’nvĕcinate kŭ sura şi kŭ şkoala sasckŭ. Vedeţĭ vedeţĭ, kŭ unĭĭ kŭtŭnd kaută dovezĭ de rĕuşita romănilor; faceţiĭ unĭĭ, faceţiĭ maĭ ’nţelegĕtorĭ.

UNGARIA.

Din Maramurăş, Dek. 22. Gazetele Ungariei sunt pline de cĭrĭ kulese din adunările komitatuale trimestrale, ce se ţin ’n toate părţile; ne noĭ ’nsŭ nu toate ne interesazŭ, pentru-kŭ cele maĭ multe sunt lokale saŭ şi provinţiale fărŭ ka s’ aĭbă ’n sine vreun interes ceneral. ’Ntr’aceea kongregaţia din Maramurăş deskisŭ la 25. Noemvrie a. t. şi ţinutŭ maĭ multe zile ne dădŭ o nouă dovadă kŭ ura şi ’mpărekerile dintre neteşnii unguri şi romănĭ din aĭel ţinut mare. ’Nkŭ tot nu s’aŭ stins, ĭi ea zače sunt spusŭ şi din kund ’n kund ’şi ridikă kapul. ’N vara trekută un solgăbirŭ fu bătokorit de kătră treĭ neteşnĭ fiind xĕlit şi porekĭt de kalĭu ş. a., pentru kare biu alor şi fuseră trşiţĭ la ţudekată; dar komisia numaĭ spre cherchetare şiĭ tămănda lăkrăl sese luni ’ntrĕţi fără nici un rezultat. Acestea le avem dupŭ B. P. Hirado. — Tot aşa merge treaba romănilor kŭ unguri şi ’n komitatul Bihor, kĭcĭ şi aĭcĭ kŭ prilegiul alegerii deputaţilor la dieta trekută fuseră oamenĭ kĭua netemeĭ romănĭ, iar alţiĭ kĭua fuseră greu rănĭţi şi skilĭţi, pentru kare rĕsboiu areа koale. Aude ’n ţinutul Baroduluĭ mare sunt septe sate ’n kare se numără peste 11 sute nobilĭ (neteşnĭ) romănĭ numaĭ bărbaţĭ, karĭ ’şi aŭ kărţea lor ţudekătoreaskă, ’şi aŭ kăpitanĭ, lokuitorĭ şi sublokuitorĭ, notarĭ şi fiskalĭ lor karĭ kŭ toţiĭ sunt unguri saŭ romănĭ unguriţĭ din zile şi vreme, pentru-kŭ nobilĭ romănĭ nu’ş aŭ ’nvĕţătura şi kapacitatea de a ’mpleni aceste postури. Aceĭ ofiţialĭ aĭ nobililor romănĭ ’şi kondukă pe eĭ aude la treĭ anĭ kund se face restaurаţia deregătorilor ’n Oradia mare, saŭ kund se alege deputaţĭ la dietă; dar maĭ totdeauna se fak bătăi şi omoruri ’ntre romănĭ şi unguri nobilĭ. Aşa kŭ prilegiul alegerii trekute omorurĭ unguri ne patru romănĭ nobilĭ, adekă ne Ilie Bentер, Petru Bentер, Georgie Ispan şi Vasalim Sch, iar ne 16 ’şi rănirŭ foarte rĕu. Ceĭ maĭ mulţĭ din ziuă nobilĭ romănĭ se ţin de leşeа gr. nevinĭ şi e de ’nsemnat, kŭ ’n părţile acestea preoţiĭ greko-nevinţĭ ’nkŭ merg la restaurаţiĭ şi totuşi nu se află ’n state a kumpăta mukar bursaреa de sănţe. Ar fi şi din romănĭ kărbaţĭ harnicĭ pentru deregătorĭĭ, kum ’n O: Dlor I. Ţ., I. D., I. K.; iar din lăuţiţa familiile a Bentерilor nainte kŭ kĕteva zecĭ de anĭ aŭ fost şi vicepispanĭ. Prekum se ţine nobilĭĭ romănĭ de aĭcĭ aŭ fruntoaseleе lor donaţĭĭ de kare nu se ţiŭ folosi, ’nkŭ dela faimosul reţe Matiaş Korvin, adekă maĭ de

патрȣ сȣте anĭ. (Ачестеа ле авем din кondeĭȣл Dлȣĭ I. X. N. dела Барod).

Din комітатȣл Толпа. Nȣ ni се кȣвine а трече кȣ веdереа ȣпеле пȣнтȣрĭ din рапортȣл dепȣтацілор dietеĭ ащерпȣт adȣнърiĭ din 16. Dек. а. тр. Dепȣтацiĭ Стефан Бezepedi ші Маȣріціе Перцел dȣпъ че трасеръ лȣареа аminте а повілimeĭ асȣпра маĭ мȣлтор леці ашezате ꙟп dieта de кȣрънd ꙟпкісъ, ажȣпсеръ ші ла каȣселе релеціоасе; deспре ачестеа рекȣпоскȣръ, къ de ші с'аȣ фъкȣт мȣлт спре ꙟмпъчȣіреа dȣхȣрілор, dар маĭ сънт de ꙟмпъкат кътева diферінце греле ші къ анȣме стареа лъкȣіторілор de леціеа греко-ръсъріteанъ ар фі мерітат о маĭ маре лȣаре аminте. — Ꙟп сфършіт dепȣтацiĭ ꙟші арътаръ мареа лор dȣрере, къ повілimеа ꙟпкъ тот пȣ се ꙟпdȣплекъ а пȣрта сарчіпеле пȣбліче de о потрівъ кȣ тоцĭ непрівілеціацiĭ лъкȣіторĭ аĭ патріеĭ. Ла ачестеа D. Бezepedi пȣсъ ȣп комплiment ръсȣпъторіȣ ꙟп тоатъ патріа прin о deкларацiе а са, прin кареа ел се ꙟпdаторъ, къ din анȣл 184⁴/₅ ꙟпчепънd ва плъті регȣлат контрібȣціа църiĭ ꙟптокма ка тоцĭ църанiĭ ші оръшанiĭ ꙟп сȣмъ de 300 фіорінĭ (900 dóъzечерĭ) пе фіе каре ан, каре сȣмъ се ва скімба пȣмаĭ ꙟпкът сȣма тоталъ а контрібȣціеĭ църiĭ ва креще орĭ ва скъdеа, саȣ ꙟпкът пропріетатеа са de пъмънт с'ар adaоце орĭ с'ар ꙟмпȣціна. — Пȣціп ꙟпаinте de D. Бezepedi се маĭ афласеръ треĭ повілĭ, карiĭ с'аȣ сȣпȣс de бȣнъ воіе ла плътіреа de контрібȣціе; ꙟпсъ D. Бezepedi аȣ фост dепȣтат ла dietъ, прin ȣрмаре пілda é кȣ атът маĭ стрігътоаре.

ЦАРА РОМЪNEАСКЪ.

Бȣкȣрещĭ (Щірĭ търzie dȣпъ Бȣлетin). Рекрȣтаціа пе анȣл кȣргъторіȣ се ꙟпчепе; dепартаментȣл требілор din лъȣнтрȣ пофті пе пропріетарĭ ка, „спреа пȣ се ȣрма вреo пъпъстȣіре саȣ абатере din леціȣірĭ," алеціереа тіперілор рекрȣцĭ de прin сате съ фіе прin ꙟмпреȣнъ кібzȣіреа ші а dȣмneалор потрівіт кȣ оръndȣіеліле че атȣнчĭ лі се вор da ꙟп кȣпощінцъ.

— Жȣdецȣл Саак (вечін кȣ Трансілваніа) се deсфіінцъ dела 1. Іанȣаріе 1845 ші сателе din ал съȣ копрінс се алътȣраръ ла жȣdецеле Прахова ші Бȣzъȣл, іар ꙟп ачесте din ȣрмъ плъшіле с'аȣ скімбат прекȣм се веde ꙟп порȣнка din 22. Dек. а. тр.

Chronicâ.

Репȣбліка Стателор ȣніте din Америка. Се dȣче minȣне че іȣте креще попȣлаціа ачестеĭ репȣблічĭ. Dȣпъ чеа маĭ пóъ пȣмъраре офічіалъ din а. 1844 сȣма тоатъ а сȣфлетелор ꙟп Стателе ȣніте есте 18,980,650, adекъ de патрȣ чінчĭ анĭ пȣмърȣл сȣфлетелор се ȣркъ кȣ треĭ міліоане ші маĭ біне. E de ꙟпсемнат, къ din пȣмърȣл ачі скріс 4,886,632 сънт немцĭ фіреще dȣшĭ din Цермаnia ꙟп Америка; атът сънт немцiĭ de пȣмъроші ꙟп патріа лор! — —

Франца. Паріс, 4. Іан. Статорніка енерціе ші кȣмпътȣл Dлȣĭ Гіȣzот абътȣ ші астъdатъ ловітȣра тръспітóре; міністерiȣл é ꙟп маіорітате. Жȣрналеле опоziціеĭ каре ꙟп Франца сънт фоарте пȣтерніче пȣ фъкȣръ нічĭ о ꙟпвінцере. —

Брітаніа маре. Лондон, 2. Іан. Каȣселе ръсъріtене ші анȣме стареа Сіріеĭ ші челе маĭ проаспете евіneminте ꙟп Молdавіа ші Цара ромънъ аȣ dат прілеж а се ꙟпчепе конферінце пóъ dіпломатіче, каре іаръш се вор ꙟптреціnеа ла Лондон ші се креde къ респектівеле пȣтерĭ інтересате ла каȣселе ръсъріtене ар фі ші прімiт ціпереа пóълор конферінце. — Пагȣбъ пȣмаĭ, къ Лондонȣл é преа dепъртат ші поĭ мȣлт маĭ сърачĭ, de кът съ пȣтем петрече кам пе ачі. (Г. ȣп.)

Гречіа. Атіна, 26. Dек. Dȣпъ dіспȣте de патрȣ лȣнĭ катереле ꙟпкеіаръ авіа черчетареа алеціерілор. Алеціереа ціпералȣлȣĭ Лонтос ꙟп Еціна ші — че é маĭ мȣлт алеціереа лȣĭ Маврокорdат а фостȣлȣĭ міністрȣ din партеа ȣніверсітъцеĭ фȣсеръ deкларате de пȣле. Кȣм се ꙟптоарче роата Фортȣнеĭ! Ачел Маврокорdат, каре ка міністрȣ паінте кȣ кътева лȣнĭ ꙟшĭ пȣсесе карȣл ꙟп петрiĭ ка съ ꙟпdрепте алеціеріле ꙟп фаворȣл прінчіпелор сале, астъzĭ се веde скос ші ел ꙟпсȣш din катере.

Рȣсіа. Петерсбȣрг, 31. Dек. De о време ꙟпкоаче се сȣпъ таре, къ ціпералȣл Іермолов песте пȣціп ва лȣа команdа прімаръ ꙟп Каȣкас. Ачел Іермолов фȣсесе оdатъ гȣбернатор ціперал ꙟп провінціiле dела Каȣкас, dар ла а. 1826 фȣ скос ші de атȣнчĭ прівatiza ꙟп Москва. Сȣпт команdа ші гȣбернареа dънсȣлȣĭ мȣнтенiĭ маĭ пъzіа чел пȣціп оареш че сȣпȣпере. Маĭ мȣлте жȣрнале францеze ші цермане пȣблікаръ пе скȣрт інтересанта історіе а ръсбоіȣлȣĭ din Каȣкас. — Пȣтереа Рȣшілор ꙟп Каȣкас стъ астъzĭ din треĭ diвizii пеdестріме de лініе ꙟп пȣмър de 35 міĭ капете, din 45 баталіоане de гарнizон ꙟп фортъреце ꙟп сȣмъ de 30 міĭ, 20 реціменте de коzачĭ къте чінчĭ сȣте ꙟп реціment, ȣп реціment de ȣна міie dрагонĭ ші — din 12 батерiĭ къте опт тȣнȣрĭ ꙟптр'ȣна, — кȣ тотȣл 80 міĭ капете ші 100 тȣнȣрĭ. Ꙟп скȣртъ време порпеск алте 10 міĭ осташĭ тот ла Каȣкас. — Ꙟптр'ачееа Шаміл сȣфлъ претȣтindenĭ ꙟп флакъра фанатістȣлȣĭ релеціос, вестеще ръсбоіȣ сфънт, dъ ловірĭ фȣріоасе. Престе тот ꙟпсъ é аневоіе а кȣпоаще, кам каре парте ръмасъ ꙟпвінгътоаре ші ꙟп анȣл че трекȣ. (Ревіȣ de Паріс, Magazin für die Litt. des Ausl, — Allg Ztg)

Тȣрчіа. Dȣпъ щіріле веніте прin Тріест пънъ ла 3. Іан. непорочіріле пе мареа неагръ, т. azовікъ ші пе Dȣнъре фȣсеръ ꙟп Dекемвріе ꙟп аdевър марĭ. 57 коръвiĭ с'аȣ спарт ші с'аȣ кȣфȣndат, din каре 12 гречещĭ, 11 рȣсещ, 4 аȣстріаче (кȣфȣndате кȣ оаменiĭ ꙟмпреȣнъ), 3 сарdіне, 4 енглеze, 10 акърор бandіеръ ꙟпкъ пȣ é кȣпоскȣтъ, 1 самiотікъ, 1 тȣрчеаскъ, 1 іонікъ.

РЕВІСТЪ DE ЖȢРNАЛЕ.

А ле челор немцещĭ din Брашов. Ꙟп Blätter für Geist веdем ȣп артікол „Сȣпъторіȣ пентрȣ кърціле попȣларе" ȣшоа-

ре de дпцелес, каре ар фі кă кале а се дптродъче прін сате ші а се чіті дп адъпърі спре фолосъл ші дещептареа сътенілор ші спре дмплініреа ачелеі кълтівърі а дăхълві ші а іпімеі пе кареа пічі школа ші пічі бісерíка кă предічеле сале дп стîл преа палт скріре пă о поате десъвърші. Аъкторъл чере пентрă попоръл de рънd, ка ачела пічі дптр'о прінцрă съ пă фіе зітат, чі съ і се арате ші ласе калеа дескісă кътрă лъмінаре; iар дакъ чінева се теме de лъмінă преа маре, ачела требе съ ръмъіе врăмътарец дп претенсіа са ші съ чеарă, ка ші школа ші тіпарíъл ші тоатъ літературa, ка ші дпсъші челе маі есенціале апецъмінте бісерічещі (церцещі дп тоатъ лъмеа, проповедъщі ш.л.) съ се щеарцъ ші съ се стîрпіаскъ дintре оамені. Есте адевърат, кă дпвъцетора аă дăс пе кăі ла рътъчіре; ачеаста дпсъ пă ва съ zікъ маі мълт, decът кă де пілдă ферла, din каре фачем аратре, сапă ші коасе, кăдіт ші фăркă, фăръ каре пă пеам пътea хрăні, дп тъпа кăлі bandit ші зчîгторíă се поате прefаче дп спадъ ші пămпал вързторíă de сънце. Noі дпсъ дещептареа дăхълві съ о дмпрешъм престе тот кă кълтіварea ші повілареа інімíі, съ дът „зече карă de мінте ла кăр de дпвъцетърă.“ — — Дп „Satellit“ Np. 5 чітім кăн артікол фоарте сърат ші пîпърат, каре поартъ тітлъл „Асупра стапчіпаціеі мъгарілор;“ ачелаш алтъръ престе тот пъртареа мъгарілор, лепеа, оарка сăнăпере ші тоатъ пепъсареа лор de віторíă кă лепеа ші сервілістъл оамепілор ші деосібещe дntре пъртареа ші дпсъпиріле мъгарілор вътръні ші а мъгарілор тінері ші дntре чеea a оамепілор тінері ші a оамепілор вътръні. Ачеіа карі съпт атінші кă ачел артікол, кред кă сімт амъръчіпеа лăї. — Ла Np. 6 ші 7 афлъм о дісертаціе (пă маі щім a кътеа) деспре дăрпеле саă лефіле, каре се даă депътаціілор ла діетъ ші ла сістематічеле депътаціі. Аъкторъл é de părere, кă дакъ дп каселе паціеі се афлъ вапі de ажънс, депътаціілор съ лі се деа пеапърат дăрпе маі гроасе, пентрă ка съ пă ле фіе рăшіне кънд він дп конкăріщъ de келтъіелі кă магпаціі карі аă пропріетъці de тотíі ші алте пепітърі грасе. — — Siebenbürger Wochenblatt Np. 6 аре артікол дпчепъторíă „Despre пропріетате.“ Tendiпца ачелъаш есте a демъстра, кă ферічіреа ші віторíъл патріеі чере пеапърат, ка съ се щеарцъ тоате педечіле каре пъп акъта пе църан пă'л сферíа a'ші къщіга пропріетате de пъмънт, съ се pідіче тоате прівілеціърíле вътъмътоаре a ле повілаіеі, кăм авітічітатea ші алте інстітуціі феадале. Аъкторъл артікълълві есте дп магпат дпгър. Кăпінте фрăмоасе; dar съ ведем кăм ар фі, кънд ар ажънце треава ла фрънцереа пъпеі.

Din Сівіíп. „Transsilvania“ дntрăп артікол ал съă Np. 3 ші 4 се сілещe a скоате greeríі din капетеле мълтора, карíі стаă din тоате пътеріле дп контра апецърíі аша пъмітелор школале пентрă месеріаші саă школале четъцепе (Gewerb- oder Bürgerschulen). Мълці адікъ се тем, кă дакъ ачеі тінерí карíі аă de гъпd a дпвъца пămai месерíі саă пегъцеторíе пе віторíă се вор деспърці дп класе (дела a 5ea) de алцíі карíі се гътеск пентрă дерегъторíі пъблічe дп кăрсърі маі прелъщíте, маі ла зрнă дп попоръл съсеск каре пă кăпоащe пічі ăп феліă de арістократіе, чі о екалітатea кърат демократікъ (зпъл ка ші алтъл дп фаца леції), се пот еска фелíърі de касте, каре съ се зрăскъ дmпрътът ші съ продъкъ десбінърі. — Noі ам авзіт ші ам чітіт маі мълте десватерí асупра ачестеі матерíі, dar дăпъ о жdекаре серіоасъ афлъм, кă дп адевър бінеле пъблік чере, ка класеле кăм ам зіче indестріале саă резле съ се деспартъ de челелалте класе, прін каре аă съ треакъ фіíторíі літерацí, преоцí, дерегъторí пъблічí, медічí ш. а. ш. а.; iар de ачí дпколо легіслаціа ші сімцъл кăн a орí кърей паціí дпгріжаскъ, ка аша пămіцілор прокопсіці пічі одатъ съ пă ле віе дпмінте a кредe къ еі ар фі плъсмъіцí din лът маі фіп de кът чеілалцí оамепі de орí че пласъ ші месерíе. — — Ачеeаш Transsilvania маі аре о дісертаціе лепгъ dар інтересантъ „Пентрă стареа мăпічіпалъ“ a Сасілор, пе каре поі чітіторілор din пъмътъл ачеста о рекомъпдът съ о вазъ дntреагъ дп оріціпал. Дп ачееаш се зіче, кă дăпъ привілеціъл фăпdamептал дела a. 1224 констітуціа Съсімеі din Трапсілванія есте кърат демократікъ, дntрă карea domпiea есте дп мъпіле попорълві дntрег рестрінс фіпеа кă прінчіпъл монархік пămai дпкът графъл паціеі репрезентъ персóна рецелві. Тоцí чеілалцí дерегъторі аі Сасілор ді алецеа одініоарă пă ка астъзі пе віацъ саă пе маі мълтъ време, чі пе тот апъл din міжлокъл лор, адікъ dintre патріоцíі пъртъторí de месерíі ші депъпеа дăпъ плак, адекъ дăпъ кăм ера мълцămíці кă пъртареа лор пічл. пічл. (везí привілеціъл). Дп тімпърíле вещí контрола попорълві асупра дерегъторілор пъблічí пă ера перікълоасъ, адекъ пă ера теамъ къ ва трече дп отлократіе саă апархіе; кă тоате ачестеа еа пă пътea плъчea прінчіпълві монархік ші маі тързіă пічі дерегъторілор адекъ бureaucratiei кареа се формъ кă дпчетъл ші се дntърі лъпd o дірепчъпе спре мълта стрікаре a бінелві комп. De ачí вепі, къ Сасíі сăферíръ мълте реле дела прінцíі бигърещі. Сънт Баторещі паціа съсаскъ се цíă дпгръді бінішор міжлочінd дntоктіреа ші дntърíреа Статътелор лор. Сънт Аъстріа Сасілор ла дпчепът пă леаă пре мере дăпъ доріщъ, атът пентрă-къ ръскоалеле бигърілор пă da време гъверпълві a фаче пентрă дъпшíі чеea че се череа, кът ші пентрă діферінца релецíоасъ кареа é дntре Аъстріа ші дntре Сасі; dar кънd гъверпаторъл Бакоп (сънт Марíа Терезіа) рекотъпдă дп тот кîпъл пе Сасі ла карте, атънчі черерíле ачестора фсерă аскълтате парте маре ші дмпліпіте. Dар Іосіф II. дăпъ прінчіпъл съă de a адъче ла екалітате пе тоцí, декларасе къ паціа Сасілор пă ва маі сесіста ка паціе ші щергъпдъі тоате прівілеціърíле лăї кăпрінсе ші аверíле пе сеама катерелі; ачелаш монарх дпсъ прекът щім дпшí ревокъ челе маі мълте порънчі ші реформе вăзънd

къ времеа дупъ п'ар фі сосіт ла тоате. — Ун сэвършіт гъверна възъ, къ Съсіма ка съ'шї асигре пїіторіа ар авеа маре требъінцъ де о регълаціе реформътоаре шї аша ъртарь комісіі шї пе ла 1804 пъптъріле регълатіве, ла ашезареа кърора гъверна трекъ мълте дрептърі істориче кь недереа шї — прекът се шї къдеа лъї де темеїь шї дрептъа патърей. Унтр'ачеа Съсіма кът се сімте астъзі пь е мълцъмітъ кь тоате пъптъріле регълатіве, чі еа кавъ о десфъшъраре шї реформъ маї потрівіть пентрь требъінцеле шї унпрежърърїле де астъзі шї унтре алтеле чере о ревізіе стръкътъторе а Статътелор, де кареа с'аь шї упкат маї де кърънд. Чел маї маре бине че аь фъкът пъптъріле регълатіве пацієї съсщї есте, къ с'аь пъс ун рънduіалъ кънъ вепітъріле шї аверіле комъне, аь ферітo ка съ пь се унгроапе ун datорії кът аь фъкът шї фак партікъларії алтор пацій (арістократіче), упкът ла време de пъпасте съ пь щіе упкътръ упка, din протівъ паціа съскъ кът стъ астъзі аре ун пъпга са пе о мълціме de партікъларі de алте пацій упкът пъ'і пасъ de еї нічі одатъ, фііndкъ ачеіа нічі камътеле пь ле пот плъті. — Dар іаръш чел маї маре ръъ каре л'аь фъкът пъптъріле регълатіве есте, къ аь рестрінс дрептъл алецерії попорълуї шї аь пъс темеїь ла domnіа шї волнічіа дерегъторілор пъблічі прекът пь с'аь маї поменіт. Одатъ алецерея жъзілор се фъчea din тоцї сепаторіі, астъзі ла фіекаре пост kandideazъ графъл пацієї пямаї къте трей ш. а. ш. а.

DIN ЪNГАРІА.

(Ункеіере.)

Ън ромън паціоналіст адевърат, къ сімцірі de бъкъріе ва салта пре орі чіне ун кълтпъл літерарїь, къ атъта маї въртос пре D. Гавра, възъндъ'л ка шї пре о алвінъ dіlігентъ, къ de пріn тоте унгъріле пъмънтълуї de ромънї лъкъіте, пре тоцї бърбацїі каре ла інтерпрінса регенераре а пацій аь конфъптбіт ун драта са ка унтр'ън колегїь іаь адънат шї спре неторіторе веперацїе а пацій, пентрь каре еї аь вієцбіт. Унтр'ъна і аь тіпъріт, — пь é къ пътінцъ ънгї ромън адевърат а пъ'л салта къ бъкъріе шї а пь жертфі бъкърос паралене, каре недем къ шї пре алтре опере маї сечі шї маї фріволе, упкъ ле жертвім; — іаръ нічі декът унтр'ън mod аша скълчіат се ва рідіка асъпръ. Ачеаста пямаї ън зел спъріь пóте съ факъ, ун прінчіпателе ром. дела Dънъре, unde тіпарїл de 3 орі маї скъмп декът ла ной,*) ромънії адевърацї пь кred съ пóть фі de ън кънет къ Dnіa лор ромънїі de лънгъ Dъмбовіцъ, къть маї пацін вор фі аша тіранї кът дереріле че D. Гавра пріn лепділе сале черте доі анї леаь ръъdат унoіndъле съ і ле арънче ун окї de пъкат; — ун лок de ал лъза пентрь-къ унтр'атъта педече шї копчертърї, пь ш'аь перdът въръцїа. — Оаре кът парале пентрь о дръгълашъ драт паціональ плътind, пямаї ън зел спъріь ва лаmента, ка шї кънd ън цїторїь de дрът жефъіторїь і ар фі „къzът ун спінаре“ шї л'ар доспое de вапї; іаръ ромън адевърат пь. — Нічї „лімва“ (дарь лімва?) чea пегріжіть a dramеї“ пóте da din десть кавъ de a се плъпце чінева коптра еї, — къ унтр'ачеа авторъл се вede ла тóте dіalектеле тътърор провінцїілор de ромънї локъіте a се фі аплікат. Ші прекът ноі ънгърепії, кърділе шї скріпте-ле ромънещї din прінчіпатърї, тъкар къ пре лънгъ ачеа къ тіпарїл é de треі орі аша скъмп ка ла ноі, атъте форфоче de словепістї, еліністї шї търчістї кънpind ун сіне, кът мълте аве ле унделецет, къ тóть драгостеа, пь пямаї къ ле унвъцъіпъм, чі пе спъс пе дóре, пентрь-къ пь ле пътет къпъта; аша шї прінчіпателе пъпъ акъма къ скріїторії ънгърепї, пь пямаї аь фост унdестъліцї, чі шї ун патріа лор бъкърос і аь окротіт.

Пентрь ачеа чінсте шї оменіе; дарь ромънії de лънгъ Dъмбовіцъ, пь кred съ фіе петерît консімцъл пъблік къ плъпцереа са.

Съ пе лъсъм фрацїлор de аша такт нескопос, кареле пямаї а аварідіе пъте, шї ън сфлет мік въdеще. Армеле пóстре (dакъ ле авет?) съ пь ле унтребъінцъм унсъшї спре стрікареа пóстрь, чі съ ле фолосім коптра елементърілор, каре радікалеле поастре дрептърї патріотіче шї паціопале воеск а ле denera. — Маї бine съ пе ундетпъм ънїї пре алцїї спре маї фърь de унтърziere administрареа прецърілор сарчінелор Шінкаіане, ка къ атъта маї dес съ ле къпътъм. Къ тімпъл трече, шї пь съ маї унтórче, шї ун тімп мълте съ пот унтълпіла. —

Dнъл Гавра ертетъ къ лі ватъм делікатеца; унсъ унтр'адевър é ън бърват верпік de лаvdъ, пентрь статорпічіа са ун лупта легатъ къ атъте спесе, — къ атъта маї въртос къ спеселе аь фост рескірвіте, ун анте de a фі ункредінцат despre ъртърі.

Ла певтралітатеа пріn каре фъсеші форцат de „маї мълцї Ромънї de лънгъ ръъл Dъмбовіцъ“ de але тіпърі плъпсóреа, провокънd, сперez къ ва фі десть спре а те мішка Domnъле Редактор! спре тіпъріреа ачестїі привате опініі. М.

ПРЕЦЪЛ БЪКАТЕЛОР ЛN БРАШОВ.

Ун вапї de валътъ. Іапхаріе 24 к. п.

			Фр.	Кр.
Гълеата de гръѣ кърат			7	24
—	—	— de міжлок . . .	6	45
—	—	съкарь	5	48
—	—	кокърез	5	—
—	—	орz	3	36
—	—	овъс	2	18

*) Din прічіпъ къ пъпъ акъма кътпърь дела ноі слове, хъртіе, въпселе, теаскърі ш. а. къ къте дóъ прецърі. Ред.

РЕДАКТОР: ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR: IOAN ГЪТТ.